

**MODE D'EMPLOI
RADIATEUR ÉLECTRIQUE**

.....
**INSTRUCTIONS
ELECTRIC RADIATOR**

FR
1

EN
9

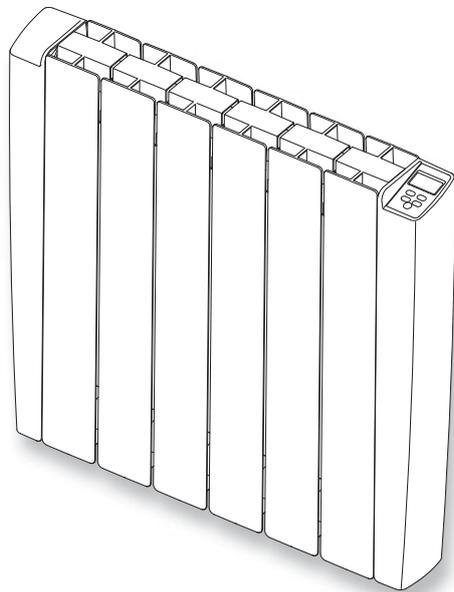


FIG. 1

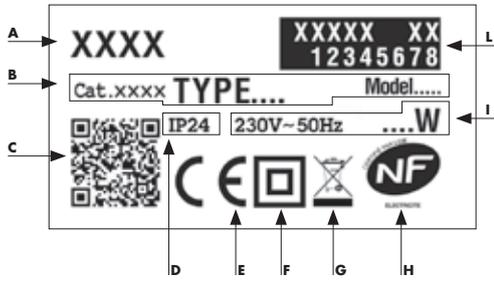


FIG. 2

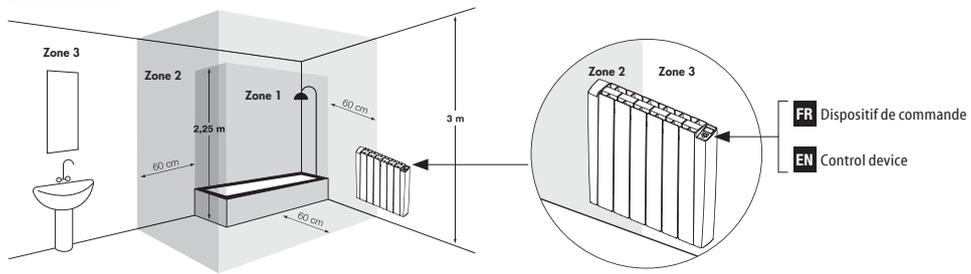


FIG. 3

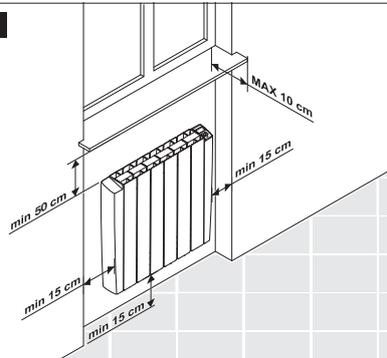


FIG. 4

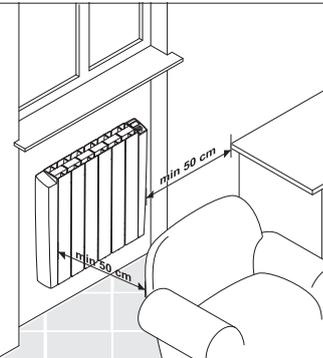


FIG. 5

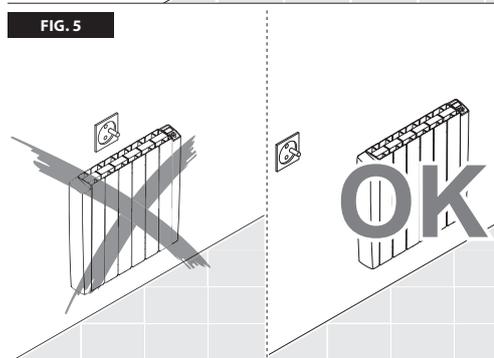


FIG. 6

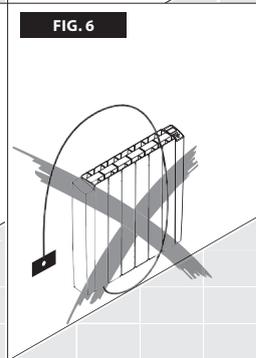


FIG. 7

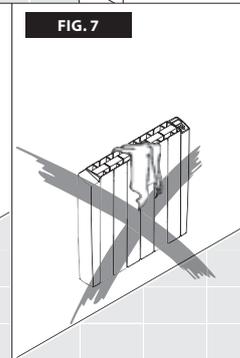
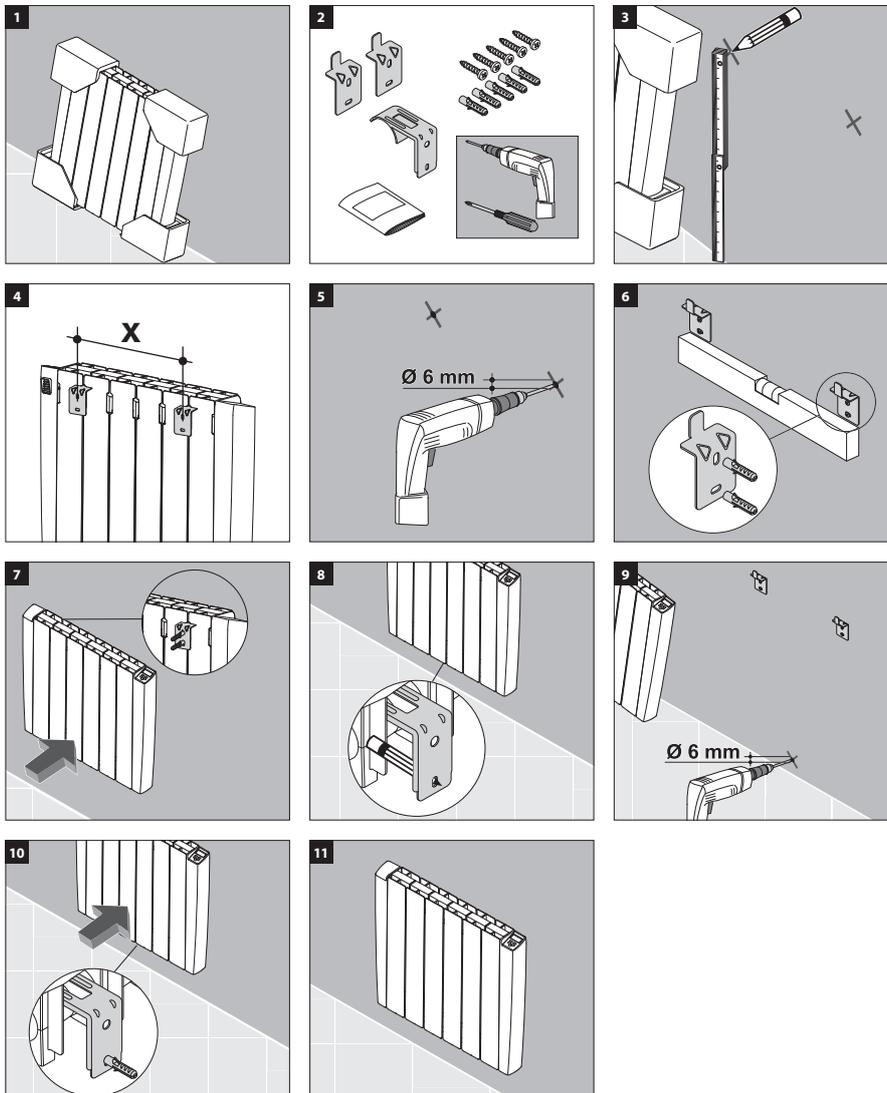


SCHÉMA 1 / SCHEME 1

Puissance Power (W)	N° Eléments N° Elements	X (cm)
700	4	16,1
1000	6	32,2
1500	9	56,3
1800	11	72,4





Cet appareil est conforme aux Directives européennes:
2004/108/CE sur la compatibilité électromagnétique
2006/95/CE sur la basse tension
2011/65/EU sur la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses.

PICTOGRAMMES UTILISÉS DANS CETTE NOTICE



ATTENTION!
DANGER POUR LA SÉCURITÉ DES PERSONNES, DES ANIMAUX DOMESTIQUES ET DES BIENS.



ATTENTION!
TEMPÉRATURES ÉLEVÉES. RISQUE DE BRULURE.



ATTENTION!
DANGER DE DÉCHARGES ÉLECTRIQUES.



CONSEIL POUR LE BON FONCTIONNEMENT.



NE PAS COUVRIR!



ATTENTION!
DANGER DE DOMMAGES AU PRODUIT.



Ne pas laisser les enfants de moins de 3 ans à proximité du radiateur sans surveillance.

Les enfants entre 3 et 8 ans doivent exclusivement pouvoir allumer/éteindre l'appareil, à condition que ce dernier soit installé dans sa position de fonctionnement normale et que les enfants soient surveillés ou familiarisés avec le fonctionnement et les risques liés à l'utilisation du radiateur.

Les enfants entre 3 et 8 ans ne doivent pas régler, nettoyer ni effectuer les opérations d'entretien de l'appareil.

L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, à condition de les surveiller ou qu'elles aient reçues les instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles aient compris les dangers inhérents à celui-ci. Les enfants

ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien à la charge de l'utilisateur ne peuvent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont surveillés.



ATTENTION - Certaines parties de l'appareil peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Faire preuve d'une attention particulière en présence d'enfants ou de personnes vulnérables.

1. CARACTÉRISTIQUES DE L'APPAREIL

Voltage: 230 V ~ 50 Hz
Classe d'isolation: II 
Degré de protection: IP24

Puissance [W]	Longueur [cm]	Hauteur [cm]	Poid [kg]	Courant nominal [A]
700	44	58	10	3
1000	60	58	13	4,5
1500	84	58	19	6,5
1800	100	58	23	8

Tableau 1



Les caractéristiques techniques de l'appareil sont indiquées sur l'étiquette placée sur le côté du radiateur (Fig. 1).

A	Marque/Fabricant	F	Double isolation
B	Modèle, type, catégorie	G	Élimination
C	Code Bidimensionnel (QR)	H	Labels de qualité
D	Degré de protection	I	Voltage et Puissance
E	Marquage CE	L	Numéro de série

2. INFORMATIONS GÉNÉRALES



Déballer l'appareil et le poser sur les protections en polystyrène ou sur un tapis.

Contenu de l'emballage:

- l'appareil
- kit de fixation
- notice



Lire attentivement la totalité des instructions avant d'installer et d'utiliser l'appareil. Les conserver pour toute future consultation.



Installer et utiliser l'appareil uniquement comme indiqué dans les instructions.



Toutefois cette notice ne couvre pas toutes les situations pouvant se présenter. Faire preuve de bon sens et de prudence lors de l'installation, le fonctionnement et l'entretien de l'appareil.



Il est interdit de modifier de quelque manière que ce soit les caractéristiques de l'appareil et de retirer les parties fixes, quelles qu'elles soient, y compris les bouchons.

S'assurer que l'appareil est en bon état. Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé, mais contacter le vendeur ou un professionnel qualifié.



Les matériaux utilisés pour l'emballage sont recyclables. Il est donc conseillé de les déposer dans les conteneurs de tri sélectif.

3. POSITIONNEMENT ET INSTALLATION



Cet appareil a été conçu pour chauffer des pièces et est destiné à un usage domestique ou similaire. Il ne doit pas être destiné à un autre usage. L'appareil doit être fixé au mur, comme indiqué dans la notice. Installer l'appareil avec le panneau de commande en haut (Fig. 2).



Dans la salle de bains (équipée d'une baignoire ou d'une douche) installer l'appareil en-dehors de la zone de sécurité 1 (Fig.2).

Installer l'appareil de façon à ce que le boîtier électronique et les autres dispositifs de commande ne puissent pas être touchés par une personne se trouvant dans la baignoire ou la douche (Fig.2). Dans tous les cas le boîtier électronique et les autres dispositifs de commande doivent se trouver en zone 3. Il est interdit d'utiliser une fiche pour le branchement de l'appareil.



Respecter les distances indiquées dans les figures 3,4.



Ne pas installer l'appareil:

- juste en dessous ou devant une prise de courant (Fig. 5)
- en contact avec le mur ou avec le sol
- près de rideaux ou matériaux inflammables ou combustibles ou de récipients sous pression



Vérifier qu'il n'y ait pas de tuyaux ou câbles électriques dans le mur qui puissent être endommagés pendant l'installation.

3.1 FIXATION AU MUR



S'assurer que les vis et les chevilles incluses dans le sachet de fixation soient adaptées au type de mur sur lequel l'appareil est installé. En cas de doute s'adresser à un professionnel qualifié ou au vendeur.



Pendant l'installation s'assurer que le câble d'alimentation est déconnecté électriquement.

3.2 BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE



Pour l'installation il est conseillé de s'adresser à un professionnel qualifié.



L'appareil doit être branché selon les règles de l'art et conformément aux normes nationales pour les installations électriques (NF C15-100).

Avant d'installer l'appareil, s'assurer qu'il n'est pas alimenté électriquement et que l'interrupteur général de l'installation est sur "0".

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire.

afin d'éviter un danger.
Ne pas utiliser l'appareil si le boîtier électronique est endommagé.

 La tension d'alimentation de l'appareil est de 230 V ~ 50 Hz. S'assurer que la ligne électrique est adaptée à la puissance de l'appareil, indiquée dans le tableau 1.

 S'assurer que la ligne d'alimentation est munie d'un dispositif de sectionnement permettant d'isoler l'appareil, et le Fil Pilote s'il est présent, du réseau électrique, selon la réglementation en vigueur.
En cas d'installation dans une salle de bains, la ligne électrique doit être munie d'un dispositif de protection différentiel à haute sensibilité ayant un courant nominal résiduel de 30 mA.
La ligne d'alimentation et le boîtier du Fil Pilote doivent être protégés par le même dispositif de protection différentiel.
Pour le branchement électrique, utiliser une boîte de dérivation.
En cas d'installation dans une pièce humide (cuisine, salle de bain), le branchement de l'appareil au circuit électrique doit se trouver à au moins 25 cm du sol.
Respecter scrupuleusement le schéma de branchement électrique indiqué dans la figure 8.

 Si le Fil Pilote n'est pas raccordé au boîtier de programmation, il faut l'isoler. Le Fil Pilote ne doit jamais être raccordé à la terre.

 S'assurer que le câble d'alimentation ne peut en aucun cas entrer en contact avec la surface de l'appareil (Fig. 6).

4. RÉGLAGE ET FONCTIONNEMENT

 L'appareil est conçu pour chauffer une pièce.
Certaines parties de l'appareil peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Faire preuve d'une attention particulière en présence d'enfants ou de personnes vulnérables.



 Maintenir les matériaux combustibles, inflammables et les récipients sous pression (par ex. spray, extincteurs) à au moins 50 cm de l'appareil. Ne vaporiser aucune substance, quelle qu'elle soit, sur la surface de l'appareil.

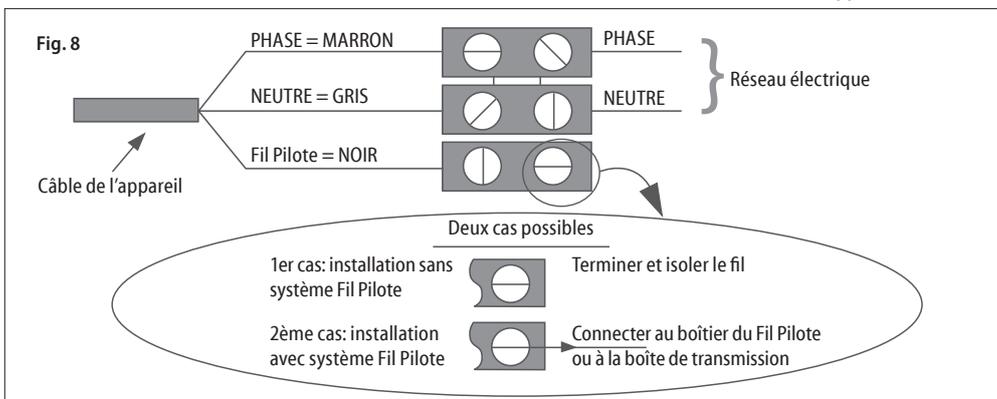
 Ne pas toucher l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés ou humides.
Éviter tout contact de la commande électronique avec de l'eau ou d'autres liquides. Le cas échéant, couper le courant et laisser sécher complètement l'appareil.

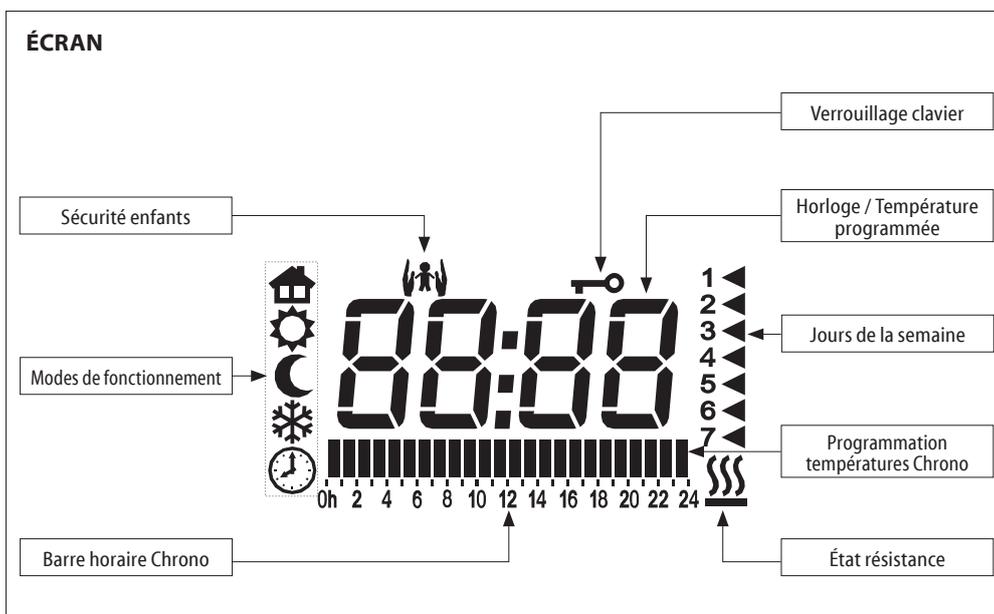
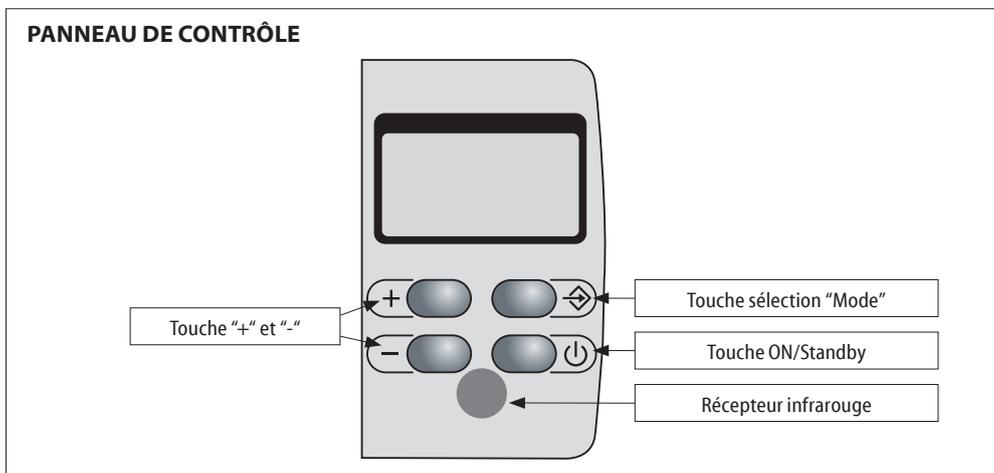
 Lorsque l'appareil est installé en altitude, la température de l'air chauffé est plus élevée.

 Les traces d'huile éventuellement remarquées au bas de l'appareil durant le montage ou la première mise en service sont généralement des résidus de fabrication. Nettoyer les traces avec précaution tous les deux jours. Si le phénomène persiste, se conformer aux instructions du Chap. 7.

 En cas de mise en service dans des locaux non réchauffés, l'appareil peut émettre des sons métalliques dus à la dilatation des matériaux.

 **MISE EN GARDE:** Pour éviter une surchauffe dangereuse, ne jamais couvrir l'appareil (Fig. 7). En outre, ne pas bloquer le flux d'air, en insérant des matériaux à l'intérieur de l'appareil.





4.1 MODE ON/STANDBY

Stby

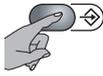
En mode "Standby" l'écran affiche: "Stby"
Tous les modes, y compris le "Fil Pilote" sont désactivés mais l'appareil reste sous tension dans l'attente d'une commande.



Pour allumer ou éteindre l'appareil appuyer sur la touche "Standby".

Le radiateur se met en marche dans le mode de fonctionnement sélectionné avant l'arrêt et émet un signal sonore. L'écran montre l'heure dans le mode "Chrono", la température désirée est montrée dans les autres modes. L'appareil indique par un double signal sonore l'entrée en mode "Standby" et par un signal sonore prolongé la sortie de celui-ci.

4.2 MODE DE FONCTIONNEMENT



L'appareil est doté de 5 modes de fonctionnement qui permettent de chauffer la pièce selon ses besoins.

Appuyer sur la touche "Mode" pour choisir le mode de fonctionnement voulu. Une icône sur l'écran indique le mode de fonctionnement:

	Fil Pilote		Confort
	Nuit		Hors-Gel
	Chrono		



FIL PILOTE

La température est définie par le "Fil Pilote". Toutes les commandes du "Fil Pilote" sont actives.



CONFORT

La température de "Confort" correspond à la température souhaitée par l'utilisateur. Toutes les commandes du "Fil Pilote" sont inactives.



NUIT

Le mode "Nuit" maintient une température confortable avec une consommation d'énergie réduite. Toutes les commandes du "Fil Pilote" sont inactives.



HORS-GEL

Température de sécurité minimum: la barrière a été fixée à 7°C. Toutes les commandes du "Fil Pilote" sont inactives. L'appareil s'allume automatiquement si la température ambiante descend au-dessous de 7°C.



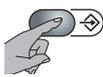
CHRONO

Le mode "Chrono" permet à l'utilisateur de programmer différentes températures ("Confort" et "Nuit") sur une période de 24 h et pour chaque jour de la semaine. Toutes les commandes du "Fil Pilote" sont inactives.

Quand le symbole est affiché sur l'écran la résistance est active.

4.2.1 MODE FIL PILOTE

Pour activer le mode "Fil Pilote":



Appuyer sur la touche "Mode" jusqu'à ce que l'icône soit visible sur l'écran.

L'utilisateur peut uniquement régler la température "Confort" sur l'appareil.



Sélectionner la température désirée à l'aide des touches "+" et "-".



L'habitation doit être équipée d'un système de gestion qui supporte ce type de technologie. Dans ce cas, pour vérifier la bonne transmission des ordres de programmation, il est possible d'utiliser le schéma suivant, selon le mode programmé:

Mode	Confort	Nuit (Confort -3,5°C)	Hors-Gel	Standby	Confort -1°C	Confort -2°C
Signal à transmettre						
Tension entre Fil Pilote et neutre	0 volt	230 volt	115 volt Négatif	115 volt Positif	230 volt Pour un intervalle de 3 s	230 volt Pour un intervalle de 7 s

La température affichée sera toujours celle "Confort", indépendamment du mode "Fil Pilote" utilisé.

Si le Fil Pilote n'est pas relié, le mode "Confort" est automatiquement sélectionné.

4.2.2 MODE CONFORT

La température du "Confort" correspond à la température désirée par l'utilisateur.



Appuyer sur la touche "Mode" jusqu'à ce que l'icône soit visible sur l'écran.



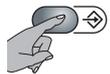
Sélectionner la température désirée à l'aide des touches "+" et "-".



L'intervalle de réglage est compris entre 7°C et 32°C.

4.2.3 MODE NUIT

En mode "Nuit", la température programmée doit être égale ou inférieure à la température "Confort". Si vous voulez régler une température "Confort" inférieure à "Nuit", cette dernière variera donc en conséquence.



Appuyer sur la touche "Mode" jusqu'à ce que l'icône soit visible sur l'écran.



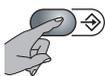
Sélectionner la température désirée à l'aide des touches "+" et "-".



Il est conseillé d'utiliser ce mode la nuit et quand la pièce n'est pas occupée pendant 2 heures ou plus.

4.2.4 MODE HORS-GEL

En mode "Hors-gel" la température est fixée à 7°C. L'appareil se met en marche automatiquement lorsque la température ambiante est inférieure à 7°C et, avec une consommation minimale d'énergie, empêche que la température dans la pièce n'atteigne la température de congélation.



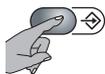
Appuyer sur la touche "Mode" jusqu'à ce que l'icône  soit visible sur l'écran.

Il est conseillé d'utiliser ce mode quand la pièce reste inoccupée pendant un ou plusieurs jours.

4.2.5 MODE CHRONO

Le mode "Chrono" permet à l'utilisateur de programmer différentes températures ("Confort" et "Nuit") sur une période de 24 h et pour chaque jour de la semaine.

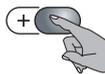
SÉLECTIONNER LE JOUR ET L'HEURE



Appuyer sur la touche "Mode" jusqu'à ce que l'icône  soit visible sur l'écran.



Puis appuyer de nouveau sur la touche "Mode" en la maintenant enfoncée jusqu'à ce que le triangle qui indique le jour clignote.



Appuyer sur les touches "+" et "-" pour définir le jour de la semaine (1=LUN, 2=MAR, ... 7=DIM). Appuyer sur la touche "Mode" pour valider.



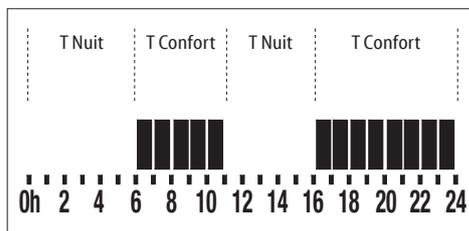
Les heures se mettent à clignoter, utiliser les touches "+" et "-" pour régler l'heure et appuyer sur la touche "Mode" pour valider.



Répétez la même procédure pour les minutes.

DÉFINIR LE PROGRAMME HORAIRE

Dans ce cas, il est possible de programmer une séquence horaire pour chaque jour. Partant du premier jour, sélectionnez la séquence horaire désirée en utilisant les boutons "+" et "-" et en choisissant pour chaque heure, entre la température "Confort" (barre pleine) et la température "Nuit" (barre vide).



Appuyer sur la touche "Mode" pour confirmer et répéter la procédure pour chaque jour de la semaine.

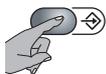
La programmation hebdomadaire est alors réglée, l'appareil émet un signal acoustique de confirmation.

4.3 FONCTIONS

L'appareil est muni de fonctions spéciales qui permettent de personnaliser et d'optimiser l'utilisation de l'appareil.

4.3.1 MARCHÉ FORCÉE (2h)

La fonction "Marche forcée (2h)" permet de chauffer rapidement la pièce.



Pour activer la fonction appuyer sur la touche "Mode", jusqu'à ce que le symbole "2h" s'affiche sur l'écran en remplacement de l'heure/température.

L'appareil chauffe pendant deux heures à la puissance maximale en ignorant la programmation de température précédente.

Pour désactiver à tout moment la fonction "Marche forcée (2h)", appuyer à nouveau sur la touche "Mode".

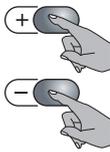
Deux heures après son activation, la fonction "Marche forcée (2h)" est automatiquement désactivée et l'appareil revient en mode "Confort".



La fonction "Sécurité enfants" limite la puissance du radiateur également lorsque la fonction "Marche forcée (2h)" est activée.

4.3.2 SÉCURITÉ ENFANTS

Quand on active la fonction "Sécurité enfants" la température superficielle de l'appareil est réduite par rapport au fonctionnement normal du mode activé ("Confort", "Nuit", ...) de façon à diminuer le risque de brûlures en cas de contact rapide et accidentel.



Pour activer la fonction appuyer simultanément sur les touches “+” et “-” en les maintenant enfoncées jusqu’à ce que l’icône  s’affiche sur l’écran.

Effectuer la même opération pour désactiver la fonction.

La “Sécurité Enfants” peut être activée dans tous les modes de fonctionnement et également dans la fonction “Marche forcée 2h”. La fonction ne peut pas être activée si l’appareil est en “Standby”.

REMARQUES IMPORTANTES:

Cette fonction réduit l’énergie thermique dégagée par l’appareil et le chauffage de la pièce est donc plus lent.

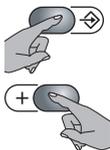
L’utilisation de cette fonction ne dispense pas de surveiller les enfants pour éviter tout risque d’accident.

Éviter dans tous les cas un contact prolongé avec l’appareil.

Si l’appareil est déjà en fonction ou est encore chaud lors de l’activation de la “Sécurité enfants”, deux heures min. sont nécessaires pour l’abaissement de la température et l’opérationnalité de la fonction.

4.3.3 VERROUILLAGE CLAVIER

Il est possible de verrouiller le clavier de commande pour éviter toute modification accidentelle.



Pour activer la fonction appuyer simultanément sur les touches “Mode” et “+” en les maintenant enfoncées jusqu’à ce que l’icône  s’affiche sur l’écran.

Pour déverrouiller le clavier, appuyer simultanément sur les deux touches comme précédemment. L’icône “Verrouillage clavier” n’est plus affichée.



Important: la fonction “Verrouillage clavier” ne bloque pas la touche “Standby” qui reste donc toujours fonctionnelle même quand la fonction “Verrouillage clavier” est activée.

IMPORTANT: En cas de coupure de courant toutes les programmations courantes sont maintenues pendant 1 heure et demie. Si la coupure est plus longue, lorsque le courant est rétabli, l’appareil se remet en marche dans le mode de fonctionnement précédemment sélectionné, mais il faut reprogrammer la date et l’heure.

5. NETTOYAGE



Avant toute opération de nettoyage, s’assurer que l’appareil est éteint et froid.



Pour le nettoyage, il suffit de passer un chiffon humide et doux avec un peu de détergent neutre. Ne pas utiliser de détergents abrasifs, corrosifs ou de solvants.



Pour garantir le fonctionnement de l’appareil, éliminer la poussière sur la surface et à l’intérieur de l’appareil au moins deux fois par an à l’aide d’un aspirateur.

6. ENTRETIEN



En cas de problèmes techniques, s’adresser à un professionnel qualifié (agréé par le vendeur ou le fabricant) ou contacter le vendeur.



Toute intervention sur l’appareil doit être effectuée par un professionnel qualifié qui, avant toute opération d’entretien, doit s’assurer que l’appareil est éteint, froid et déconnecté électriquement.



L’appareil est rempli d’une quantité précise d’huile. Toute réparation qui exige l’ouverture de l’appareil doit être effectuée par un professionnel qualifié. En cas de fuite d’huile, contacter le vendeur ou un professionnel qualifié.

7. PROBLÈMES ET SOLUTIONS

L’appareil ne chauffe pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler qu’il y ait du courant et que l’appareil soit branché correctement. • Vérifier la position de l’interrupteur général. • Augmenter la température programmée sur le régulateur de l’appareil. • Le dispositif de sécurité s’est déclenché. Éliminer la cause de la surchauffe (par exemple obstructions, couvertures) . • Déconnecter électriquement l’appareil pendant quelques minutes de façon à réinitialiser le système électronique. • S’il ne chauffe toujours pas, contacter le vendeur ou un professionnel qualifié.
----------------------------	--

> PROBLÈMES ET SOLUTIONS suivent à la page suivante

L'appareil chauffe continuellement.	<ul style="list-style-type: none"> • Diminuer la température programmée sur le régulateur de l'appareil. • Vérifier que la fonction "Marche forcée (2h)" n'a pas été activée par inadvertance. • S'il chauffe encore, contacter le vendeur ou un professionnel qualifié.
La pièce reste froide.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que la puissance de l'appareil est adaptée à la pièce à chauffer. • Lors de première mise en route, il faut environ une paire des heures pour atteindre la température programmée (mettre la régulation au maximum ne fait pas augmenter la température plus vite).
Fuites du liquide contenu dans l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> • Éteindre l'appareil et contacter le revendeur. • Essuyer les fuites en revêtant des gants de protection contre les produits chimiques. Éloigner les enfants et les animaux domestiques du liquide.
L'appareil ne répond pas correctement aux ordres provenant du boîtier Fil Pilote.	<ul style="list-style-type: none"> • Déconnecter l'appareil (mettre l'interrupteur général de l'installation sur la position "0"). S'assurer que le branchement est correct (Fig.8) et que le boîtier fonctionne correctement. • Contacter un professionnel qualifié.
L'écran paraît un message "ALL".	<ul style="list-style-type: none"> • La sonde de température est détériorée. Eteindre l'appareil et contacter votre vendeur.

8. GARANTIE



Il est recommandé de garder tous les éléments de l'emballage en cas de retour de l'appareil au revendeur, l'appareil doit parvenir intact afin de maintenir les conditions de garantie.

Le constructeur garantit à ses clients tous les droits spécifiés dans la directive européenne 1999/44/CE ainsi que les droits des consommateurs reconnus par les législations nationales. La garantie couvre notamment les non-conformités et les défauts de production existant au moment de la vente du produit et constatés avant deux ans à compter de la date d'achat. Elle donne le droit au client d'obtenir la réparation gratuite du produit défectueux ou son remplacement s'il n'est pas réparable.

Les droits susmentionnés sont annulés dans les cas suivants:

- défauts causés par une utilisation autre que celles spécifiées dans cette notice, qui fait partie intégrante du contrat de vente;
- défauts causés par une rupture accidentelle, par négligence ou effraction.

Les opérations relatives à l'installation, au branchement aux installations d'alimentation et à l'entretien cités dans la notice sont exclues de la garantie

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures provoqués directement ou indirectement aux personnes, biens ou animaux domestiques et dus au non-respect des prescriptions indiquées dans cette notice, en particulier les avertissements concernant l'installation, la mise en service et l'utilisation de l'appareil.

Pour bénéficier des droits susmentionnés, le Client doit contacter son revendeur et présenter une preuve d'achat délivrée par le vendeur et établissant la date d'achat du produit.

9. ÉLIMINATION



S'assurer que le câble d'alimentation est déconnecté de la ligne électrique avant toute opération. Pour le démontage procéder dans le sens inverse de l'installation (Schéma 1).

Pour l'élimination de l'appareil suivre la réglementation en vigueur pour l'élimination de l'huile et la gestion des déchets.



Avertissements pour l'élimination correcte du produit aux termes de la Directive européenne 2012/19/EC.

Au terme de son utilisation, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

Le produit doit être remis à l'un des centres de collecte sélective prévus par l'administration communale ou auprès des revendeurs assurant ce service.



This appliance complies with European Directives:
2004/108/EC on electromagnetic compatibility
2006/95/EC on low voltage
2011/65/EU on restriction of the use of certain hazardous substances

SYMBOLS USED IN THE MANUAL



IMPORTANT!
DANGER FOR THE SAFETY OF PERSONS, PETS AND THINGS.



IMPORTANT!
DANGER OF ELECTRIC SHOCK.



IMPORTANT!
DANGER OF DAMAGE TO THE APPLIANCE.



IMPORTANT!
HIGH TEMPERATURES. RISK OF BURNS.



TIPS FOR EFFICIENT OPERATION.



DO NOT COVER THE APPLIANCE!

EN



Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children between 3 and 8 years old must not disconnect, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user main-

tenance shall not be made by children without supervision.



CAUTION: Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

1. SPECIFICATIONS OF THE APPLIANCE

Voltage: 230 V ~ 50 Hz

Insulation class: II

Protection class: IP24

Power [W]	Length [cm]	Height [cm]	Weight [kg]	Rated current [A]
700	44	58	10	3
1000	60	58	13	4,5
1500	84	58	19	6,5
1800	100	58	23	8

Table 1



The technical specifications of the appliance are indicated on the rating plate on the side of the radiator (Fig. 1).

A Brand/Manufacturer	F Double isolation
B Model, type, category	G Disposal procedures
C Bidimensional Code (QR)	H Quality marks
D Protection class	I Voltage and Power
E EC Mark	L Serial number

2. GENERAL INFORMATION



Unpack the appliance carefully and rest it on the polystyrene corner pieces or a carpet.

The package contains:

- the appliance
- mounting kit
- instructions



Read all the instructions carefully before installation and use. Keep for future consultation.



Install and use the appliance as described in these instructions only.



These instructions do not cover all situations which might arise. Caution and common sense should be applied when installing, operating and servicing the appliance.



Modifying the characteristics of the appliance and removing any fixed component including the caps is expressly prohibited.

Make sure the appliance is complete and undamaged. If damaged, do not use the appliance, but contact your local dealer or a qualified professional.



The materials used for packaging can be recycled. You are therefore recommended to dispose of them in special differentiated waste collection containers.

3. POSITIONING AND INSTALLING



The appliance is designed to heat domestic rooms or similar. It must not be used for other purposes. The appliance must be used permanently mounted on a wall as described in the instructions. Install the appliance with the control panel at the top (Fig.2).



In bathrooms (with bath or shower), install the appliance outside zone 1 (Fig. 2).

The appliance must be installed in such a way that the electronic controls and other control devices may not be touched by someone in the bath or shower (Fig. 2). The electronic controls and other control devices must always be in zone 3. The appliance must not be connected with a plug.



Respect the distances shown in figures 3,4.



Never install the appliance:

- immediately below or in front of a power socket (fig. 5)
- in contact with the wall or floor
- near curtains, flammable or combustible materials or pressure vessels



Make sure there are no pipes or electric wires in the wall which could be damaged while mounting the appliance.

3.1 WALL MOUNTING



Make sure the screws and anchors included in the mounting pack are suitable for the type of wall on which you are mounting the appliance. If in doubt, contact a qualified professional or your local dealer.



During installation, make sure the power cable is disconnected from the power line.

3.2 ELECTRICAL CONNECTIONS



You are recommended to have the appliance installed by a qualified professional.



The appliance must be installed in compliance with national legislation regulating electrical equipment and installations.

When the appliance is installed, make sure the power is off and the mains switch is in the "0" position.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazard.

Never use the appliance if the electronic controls are damaged.



The appliance requires a 230 V ~ 50 Hz power supply. Make sure the power line is appropriate for the data given in table 1.

 Make sure the fixed power line is fitted with a disconnecting switch allowing the appliance to be disconnected completely from the household mains, included the Pilot Wire, when present, in accordance with the wiring rules.
 If the appliance is installed in a bathroom, the power line must be fitted with a 30 mA RCD (high sensitivity residual current protection device).
 The power supply line and Pilot Wire control unit must be protected by the same RCD.
 Permanently connected appliances must be connected using a connector block.
 When installing the appliance in damp rooms (kitchen, bathroom), the point of connection with the household mains must be at least 25 cm from the floor.
 Respect the wiring diagram in figure 8 scrupulously.

 **If the Pilot Wire is not connected to the programming unit, it must be terminated and insulated. Under no circumstances should the Pilot Wire be connected to the earth.**

 Make sure the power cable cannot in any way come into contact with the surface of the appliance (Fig. 6).

 Keep combustible or flammable materials or pressure vessels (e.g. spray cans, fire extinguishers) at least 50 cm from the appliance. Do not vaporise any type of substance on the surface of the appliance.

 Never touch the appliance with wet or damp hands or feet.
 Do not wet the electronic control unit with water or other fluids. If this occurs, disconnect the appliance from the mains power supply and allow to dry completely.

 When the appliance is installed at high altitude, the air will be hotter than the set temperature.

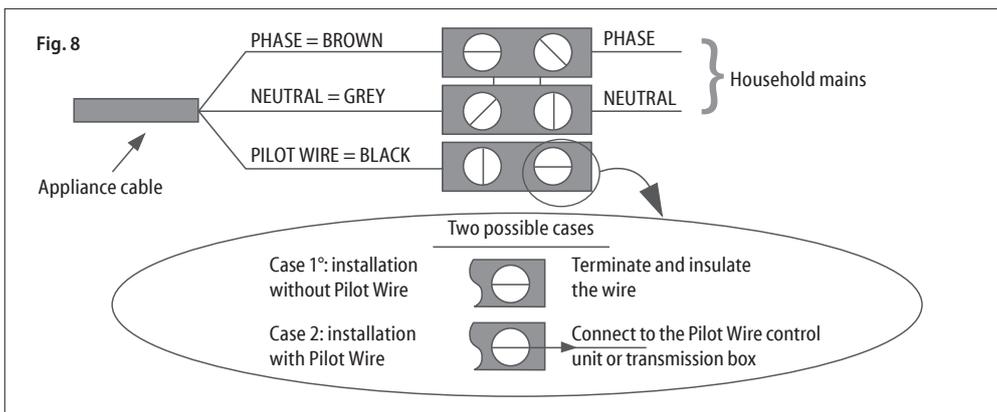
 Possible traces of oil noted on the bottom of the radiator during mounting or the first times you turn the appliance on may be left from the fabrication process. Clean the part with proper precautions at intervals of a couple of days. If the problem reoccurs, follow the instructions in Chapter 7.

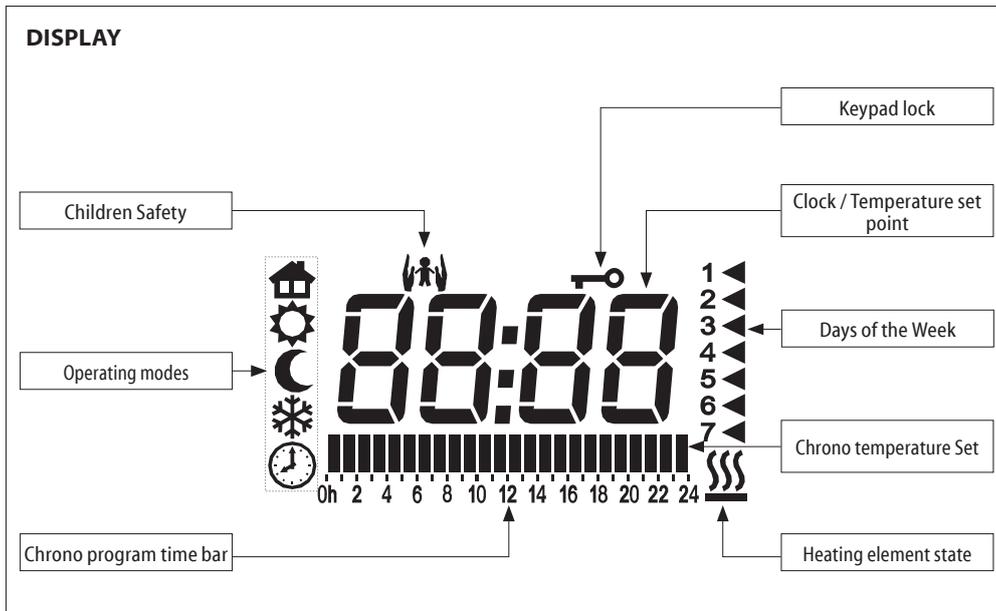
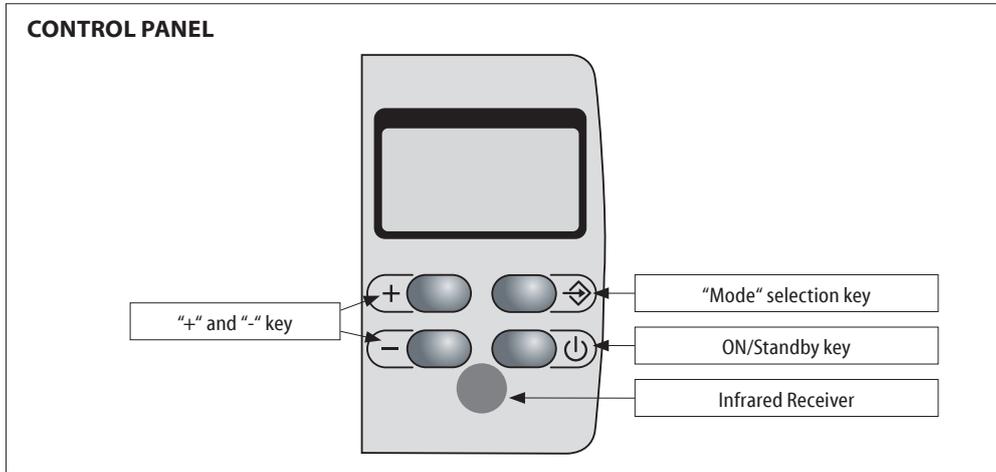
 In cold conditions, the radiator may emit metallic sounds when turned on. This is due to the expansion of the materials.

 **WARNING: To avoid hazardous overheating, never under any circumstances cover the appliance (Fig.7). Never obstruct the air flow by inserting material into the appliance.**

4. REGULATION AND OPERATION

 The appliance is designed to heat rooms.
 Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.



4.1 ON/STANDBY MODE

Stby In "Standby" mode, is displayed: "Stby"
 All the operating modes are suspended (Pilot wire included), but the appliance is powered and waiting for command reception.

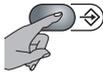
 To turn the appliance on or off, press the "Standby" button.

The radiator turns on in the previously selected operating mode and emits a sound.

In "Chrono" mode the display shows the time, in the other modes the temperature setting is displayed.

The entry into "Standby" mode is signalled by means of a double beep, the exit from "Standby" mode by means of a long beep.

4.2 OPERATING MODES



The appliance provides 5 operating modes which allow the user to heat the environment in the most suitable way with respect to his needs. Press the "Mode" selection key to select the desired operating mode. An icon on the LCD will show the selected operating mode.

	Pilot Wire		Comfort
	Night		Anti-freeze
	Chrono		



PILOT WIRE

The temperature depends on the "Pilot Wire" command. All "Pilot Wire" commands are enabled.



COMFORT

The "Comfort" temperature corresponds to the temperature desired by the user. All "Pilot Wire" commands are disabled.



NIGHT

The "Night" mode keeps a comfortable temperature with a reduced energy consumption. All "Pilot Wire" commands are disabled.



ANTI-FREEZE

In the "Anti-freeze" mode the temperature set point is fixed at 7°C. All "Pilot Wire" commands are disabled. The appliance starts heating automatically when the room temperature drops below 7°C.



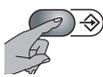
CHRONO

In "Chrono" mode, you can set different temperatures ("Comfort" and "Night") over a 24 hour period for each day of the week. All "Pilot Wire" commands are disabled.

When on the LCD the icon is present, the heating element is on.

4.2.1 PILOT WIRE MODE

To activate the "Pilot Wire" mode:



Press the "Mode" selection key until the icon appears on the LCD.

Users can only set the "Comfort" temperature on the appliance.



Select the desired temperature set point by using the "+" and "-" keys.



The home must be fitted with an automation system supporting this type of technology. In this case, correct transmission of the programming commands can be verified using the following diagram according to the mode set:

Mode	Comfort	Night (Comfort -3,5°C)	Anti-freeze	Standby	Comfort -1°C	Comfort -2°C
Signal to be transmitted						
Voltage between Pilot Wire and neutral wires	0 volt	230 volt	115 volt Negative	115 volt Positive	230 volt For an interval of 3 s	230 volt For an interval of 7 s

The temperature displayed is always the "Comfort" temperature, regardless of the currently selected "Pilot Wire" mode.

If the Pilot Wire programmer is not connected, "Comfort" operating mode is selected automatically.

4.2.2 COMFORT MODE

The "Comfort" temperature set point is the temperature desired by the user.



Press the "Mode" selection key until the icon appears on the LCD.



Select the desired temperature set point by using the "+" and "-" keys.



The temperature can be chosen in the interval between 7°C and 32°C.

4.2.3 NIGHT MODE

In "Night" mode the temperature set point must not be higher than "Comfort" temperature set point. If the "Comfort" temperature is set below the "Night" temperature, the latter will be automatically adjusted accordingly.



Press the "Mode" selection key until the icon appears on the LCD.



Select the desired temperature set point by using the "+" and "-" keys.



The use of this operating mode is recommended in night-time hours and in case no people is in the room for more than 2 hours.

4.2.4 ANTI-FREEZE MODE

In "Anti-freeze" mode the temperature set point is fixed at 7°C. The appliance starts heating when room temperature goes under 7°C and with low energy consumption it prevents the room temperature to reach the freezing point.



Press the "Mode" selection key until the icon  appears on the LCD.

This operating mode is recommended when no people is in the room for more than 1 day.

4.2.5 CHRONO MODE

In "Chrono" mode, you can set different temperatures ("Comfort" and "Night") over a 24 hour period for each day of the week.

SETTING THE CURRENT DAY AND TIME



Press the "Mode" selection key until the icon  appears on the LCD.



Then press the "Mode" button again and hold it down until the triangle indicating the day flashes.



Adjust the day of the week by using the + and - keys (1=MON, 2=TUE, ... 7=SUN), then confirm by pressing the "Mode" selection key.



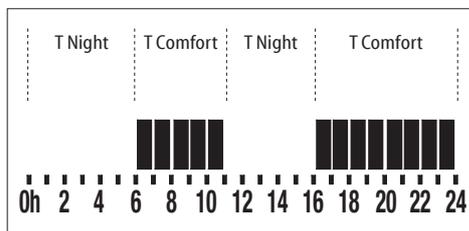
The hour starts flashing. In the same way, adjust the hour by using the + and - keys and confirm with "Mode" selection key.



Minutes are now flashing: repeat the same procedure.

SETTING THE PROGRAM

Now an hourly sequence can be set for each day. Start with the first day. Choose by means of the "+" and "-" buttons, for each hour, between the "Comfort" temperature (full bar) and the "Night" temperature (empty bar).



Press the "Mode" key to confirm and repeat the same procedure for each day of the week.

The weekly program is now set, the appliance emits an acoustic signal for confirmation.

4.3 FUNCTIONS

The appliance has a number of special functions to customise and optimise use.

4.3.1 OVERDRIVE (2h)

The "Overdrive (2h)" can be used to heat the room quickly.



To activate the function, press the "Mode" button until the "2h" symbol is displayed in place of the hour/temperature.

The appliance heats at the maximum power for 2 hours, independently from the temperature setting.

To deactivate "Override (2h)" function at any time, press the "Mode" button again.

Two hours after activation, the "Override (2h)" function is deactivated automatically and the appliance switches back to "Comfort" mode.



The function "Children Safety" limits the heating power even when the function "Overdrive (2h)" is active.

4.3.2 CHILDREN SAFETY

When the "Children Safety" function is activated, the surface temperature of the appliance is lower than in normal operation in the active mode ("Comfort", "Night", ...) to avoid the risk of burns caused by brief accidental contact.



To activate the function, press the "+" and "-" buttons together and hold them both down until the icon  appears on the display.



To deactivate the function, repeat the same operation.

"Child Safety" can be activated in all operating modes, including "Override (2h)". The function cannot be activated when the appliance is in "Standby".

IMPORTANT:

When this function is active, the appliance heats at reduced power and therefore the room takes longer to warm up.

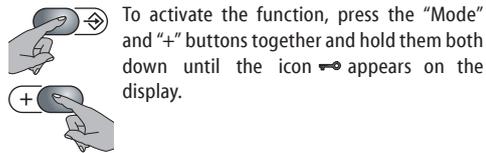
Even when this function active, children should still be supervised to make sure they are not in danger.

Always avoid prolonged contact between the appliance and the body.

If the appliance is already operating or is still hot after recent use and "Children Safety" is activated, it takes at least two hours for the temperature to drop to the lower value and the function to be operational.

4.3.3 KEYPAD LOCK 

It is possible to lock the keypad to prevent accidental modifications.



To activate the function, press the "Mode" and "+" buttons together and hold them both down until the icon  appears on the display.

To unlock the keypad, press the same two buttons together as before. The "Keypad lock" icon will no longer appear on the LCD.



Important: the "Keypad lock" function does not inhibit the "Standby" button. This is therefore always active, even when the "Keypad lock" function is enabled.

IMPORTANT: In case of power down due to a black-out, all the current settings are kept in memory for about 1 hour and a half. At recovery from power down after 1 hour and a half, the appliance goes to the previously selected operating mode, loosing the hour and day of the week.

5. CLEANING



Before cleaning, make sure the appliance is turned off, cold and disconnected from the household mains.



To clean, just wipe with a soft damp cloth and neutral detergent. Never use abrasive or corrosive cleaning products or solvents.



To maintain efficiency, remove the dust from the surface and inside of the appliance at least twice a year using a vacuum cleaner.

6. MAINTENANCE



Should any technical problems arise, contact a qualified professional (recognised or authorised by the dealer or manufacturer) or your local dealer.



All operations on the appliance must be carried out by a qualified professional who before performing maintenance must make sure the appliance is turned off, cold and disconnected from the household mains.



The appliance contains a precise quantity of oil. All repairs requiring the appliance to be opened must be performed by a qualified professional. In the event of oil leaks, contact your local dealer or a qualified professional.

7. TROUBLESHOOTING

<p>The appliance does not heat up.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Check if the radiator is correctly connected to the mains power grid and powered. • Check the position of the mains switch of the installation. • Increase the temperature set point on the appliance regulator. • The safety device has tripped. Eliminate the cause of overheating  (for example, obstructions or covering). • Disconnect the appliance from the household mains for a few minutes to reset the electronic system. • If it still does not heat up, contact your local dealer or a qualified professional.
--	---

> TROUBLESHOOTING continued on next page

The appliance heats continuously.	<ul style="list-style-type: none"> • Reduce the temperature set point on the appliance regulator. • Make sure the "Overdrive (2h)" function has not been activated accidentally. • If it continues to heat, contact your local dealer or a qualified professional.
The room stays cold.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the power of the appliance is adequate for the room to be heated. • If the appliance is being used for the first time, the room takes at least a couple of hours to heat to the required temperature (setting the radiator to maximum does not raise the temperature more quickly).
Leaks of the liquid in the appliance.	<ul style="list-style-type: none"> • Turn the appliance off and contact your local dealer. • Dry the leaks using gloves to protect from the chemical products. Keep children and pets away from the liquid.
The appliance does not respond correctly to orders received from the Pilot Wire control unit.	<ul style="list-style-type: none"> • Disconnect the appliance from the mains power supply (switch off the mains switch by moving it in the "O" position). Make sure the connection is correct (Fig.8) and the control unit is functioning correctly. • Contact a qualified professional.
The display shows "ALL".	<ul style="list-style-type: none"> • The temperature sensor is malfunctioning. Turn off the appliance and contact your dealer.

8. GUARANTEE



You are recommended to keep all parts of the packaging in case the appliance needs to be returned to the dealer. The appliance must arrive complete and undamaged in order to maintain the validity of the guarantee.

The manufacturer guarantees customers all the rights specified in European Directive 1999/44/EC and the consumer rights recognised by national legislation.

The guarantee specifically covers all non-conformities and production defects present at the moment of sale or becoming evident within two years from the date of purchase and gives the customer the right to free repair of the defective product or replacement should repair be impossible.

The above rights are invalidated in the following cases:

- defects caused by uses other than those specified in the instructions, which are an integral part of the sales contract;
- defects caused by accidental breakage, negligence or tampering.

Operations involved in installation, connection to the household mains and maintenance described in these instructions are not covered by the guarantee.

The Manufacturer declines all liability for damage or injury caused directly or indirectly to people, objects or pets as a result of the failure to apply these instructions, with particular reference to warnings regarding installation, start-up and use of the product.

To claim the above rights, the Customer must contact his/her dealer and present a valid proof of purchase issued by the seller, complete with date of purchase.

9. DISPOSAL



Make sure the power cable is disconnected from the power line before performing any operation. To remove the appliance, follow the procedure for fixing to the wall in reverse (Scheme 1).

To dispose of the appliance, comply with current legislation for the disposal of oil and management of waste.



Important information for correct disposal of the product in accordance with EC Directive 2012/19/EC.

At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste.

It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service.

DL Radiators S.p.A.
via L. Seitz 47
31100 Treviso
Italy



Cod.
5725010462/12.14